

Montréal en vedette dans une publication chinoise d'architecture et de design

Montréal, le 28 mai 2007 – Pour son tout premier numéro à vocation internationale, la revue chinoise *Architecture + Culture* a choisi de mettre en évidence les villes de Montréal et de Chengdu. Le lancement officiel de ce numéro écrit en français, en anglais et en mandarin, s'est déroulé aujourd'hui, à l'hôtel de ville, en présence de Monsieur Benoit Labonté, membre du comité exécutif responsable de la culture, du patrimoine, du centre-ville et du design et en présence des membres d'une délégation chinoise dirigée par le vice-maire de la Ville de Chengdu, Monsieur Liu Peizhi.

Capitale de la province du Sichuan et située au pied du plateau tibétain, Chengdu est une ville très riche en bâtiments patrimoniaux, ce qui en fait une ville unique en Chine. Une des montagnes qui encerclent la ville figure sur la liste des sites du patrimoine mondial de l'UNESCO. C'est aussi une ville riche pour sa diversité culturelle et sa gastronomie.

« C'est avec grand plaisir que nous accueillons aujourd'hui à Montréal, les représentants de la Ville de Chengdu à l'occasion du lancement de ce numéro d'*Architecture + Culture* et dans lequel nos villes se retrouvent jumelées sous le thème de l'aménagement de l'espace et de l'identité territoriale. Ce concept original de résonance permet de mettre en valeur les similitudes et traits communs de chacune au niveau de l'architecture, de la culture, de leur réalités géographiques et démographiques », a déclaré M. Benoit Labonté au cours du lancement. « Ce projet concret nous donne ainsi l'occasion d'établir des liens d'amitié entre les deux villes et contribue au rayonnement de Montréal comme ville de design et de culture », a ajouté Monsieur Labonté.

Cette édition marque le début d'un nouveau concept éditorial appelé « Echoing Cities qui vise à mettre en parallèle deux villes, l'une située en Chine et l'autre sur l'un des cinq continents, ayants des traits communs et possédant chacune une identité culturelle forte s'exprimant de façon distincte dans l'espace.

« Montréal et Chengdu sont deux villes reconnues dans leur pays comme métropole culturelle et qui ont le développement urbain à cœur, notamment par des projets d'aménagement de parcs et de revitalisation urbaine le long de leurs cours d'eau. Deux villes reconnues pour leurs festivals et pour l'intensité de leur vie urbaine sur l'espace public. Les projets de transformation des espaces urbains cités en exemple à l'intérieur du magazine, illustrent l'innovation et la créativité dont les concepteurs de Montréal et de Chengdu ont su faire preuve au fil des ans et qui forme aujourd'hui l'identité qui leur est propre », a déclaré Monsieur Benoît Labonté. « Montréal ayant récemment été désignée Ville UNESCO de design, nous sommes d'autant plus fiers et heureux que cette publication contribue à promouvoir Montréal en tant que ville de design sur le plan international » a précisé Monsieur Labonté.

Ce projet éditorial mettant en présence Montréal et Chengdu a été proposé à la Ville de Montréal par le concepteur-designer montréalais Jean Beaudoin, qui collabore au magazine à titre d'éditeur invité.

« Par son magazine et la série Echoing Cities, la *China Architecture+Culture Society*, forte de ses chercheurs, concepteurs, artistes, entrepreneurs et dirigeants façonnant le paysage construit de Chine, entreprend une démarche engagée de partage de l'expertise chinoise et internationale en aménagement d'espaces urbains. Une démarche internationale, interculturelle et interdisciplinaire qui contribuera, nous le souhaitons, à la réalisation de lieux fortement imprégnés de sens émanant du contexte et de la spécificité culturelle de chacune des villes », explique Monsieur Beaudoin

On peut commander ce numéro d'*Architecture + Culture* sur le site de Créativité Montréal à l'adresse www.creativitemontreal.com.

- 30 -

Source :

Cabinet du maire et du comité exécutif
Bernard Larin
514 872-9998

Renseignements et visuels :

François Goneau
Division des Relations avec les médias
514 868-5859